

## Infos zu den Anpassungen in Bezug auf COVID-19

Sehr geehrte Damen und Herren Präsidentinnen und Präsidenten

Letzte Woche haben wir Ihnen versprochen, die Unklarheiten bezüglich Anlassorganisation mit den verantwortlichen Bundesstellen zu besprechen um für unsere Mitgliedsvereine Klarheit zu schaffen.

Dieses Vorhaben ist schwieriger als gedacht! Vom BAG haben wir ausweichende Antworten erhalten und das Vorgehen von verschiedenen vergleichbaren Verbänden ist sehr unterschiedlich.

Fakt ist, dass es nicht die Zeit ist, Anlässe zu organisieren. Wenn die Schutzkonzepte auch noch so gut sind, kann der Veranstalter die Besucher nicht komplett kontrollieren und die Verantwortung für deren Verhalten vor und nach dem Anlass übernehmen.

Im Gegensatz zum Frühjahr sind Trainings und Hundeausbildung auf Bundesebene nicht verboten und das Wohl des Hundes kann somit sichergestellt werden.

**Wir empfehlen unseren Vereinen deshalb, auf die Durchführung von Veranstaltungen zu verzichten.**

Die SKG selber hat alle Veranstaltungen mit Publikumsverkehr momentan ausgesetzt. Ausbildungen, die geplant und bestätigt waren, werden unter Anwendung der Schutzkonzepte in kleinem Rahmen durchgeführt.

Falls Sie trotzdem eine Veranstaltung durchführen möchten, bitten wir Sie, sich strikte an die Vorgabe des Bundes und der Kantone zu halten.

Die Auslegung der Verordnung über die Anzahl Personen ist und bleibt strittig. Gemäss Verordnung zählen Startende und Helfer nicht zu der als Höchstmenge definierten Personenzahl von 50. Ob dass das jeweilige Kantonale Gesundheitsamt dann auch so sieht, konnte uns niemand abschliessend beantworten.

Viele Kantone gehen viel weiter als die Bundesverordnung dies vorsieht. So hat beispielsweise die ganze französischsprachige Schweiz viel strengere Bestimmungen und die Durchführung von Anlässen ist grösstenteils verboten. Auch unsere Nachbarländer haben viel strengere Bestimmungen als wir.

Nur wenn wir uns alle an die Empfehlungen des Bundes halten, können wir vielleicht eine weitere Verschärfung der Massnahmen verhindern.

Gemeinsam werden wir auch diese Herausforderung meistern und wir hoffen, dass im Jahr 2021 eine Lösung gefunden wird, die uns wieder ein normales Leben erlaubt und unsere Arbeit mit den geliebten Hunden nicht mehr einschränkt.

Herzliche Grüsse und bleiben Sie gesund



Hansueli Beer, Präsident

## Informations sur les ajustements par rapport à COVID-19

Mesdames et Messieurs les Présidents

La semaine dernière, nous vous avons promis de discuter des incertitudes concernant l'organisation des événements avec les autorités fédérales responsables afin de clarifier les choses pour nos clubs membres.

Ce projet est plus difficile que nous le pensions ! Nous avons reçu des réponses évasives de la part de l'OFSP, et l'approche adoptée par diverses associations similaires est très différente.

Le fait est que ce n'est pas le moment d'organiser des événements. Quelle que soit la qualité des concepts de protection, l'organisateur ne peut pas contrôler complètement les visiteurs et assumer la responsabilité de leur comportement avant et après l'événement.

Contrairement au printemps, l'entraînement et le dressage des chiens ne sont pas interdits au niveau fédéral et le bien-être du chien peut donc être assuré.

**Nous recommandons donc à nos clubs de s'abstenir d'organiser des manifestations.**

La SKG elle-même a temporairement suspendu tous les événements à circulation publique. Les formations qui ont été planifiées et confirmées sont réalisées à petite échelle, en appliquant les concepts de protection.

Si vous souhaitez néanmoins organiser une manifestation, nous vous demandons de vous conformer strictement aux exigences de la Confédération et des cantons.

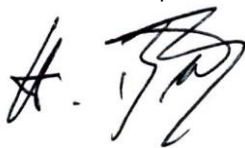
L'interprétation de l'ordonnance sur le nombre de personnes est et reste controversée. Selon l'ordonnance, les starters et les aides ne comptent pas dans le nombre de 50 personnes, qui est défini comme le nombre maximum de personnes.

De nombreux cantons vont beaucoup plus loin que ce que prévoit l'ordonnance fédérale. Par exemple, l'ensemble de la Suisse romande a une réglementation beaucoup plus stricte et la tenue d'événements est largement interdite. Nos pays voisins ont également des réglementations beaucoup plus strictes que les nôtres.

Ce n'est que si nous suivons tous les recommandations de la Confédération que nous pourrions peut-être empêcher tout nouveau durcissement des mesures.

Ensemble, nous allons également relever ce défi et nous espérons qu'une solution sera trouvée en 2021 qui nous permettra de mener à nouveau une vie plus normale et de ne plus restreindre notre travail avec nos chiens adorés.

Dans cet esprit, nous vous souhaitons bonne chance et bonne santé



Hansueli Beer, Président

## Informazioni sugli adeguamenti di COVID-19

Signore e Signori Presidenti

La settimana scorsa abbiamo promesso di discutere le incertezze sull'organizzazione di eventi con le autorità federali competenti per chiarire le cose per i nostri club membri.

Questo progetto è più difficile di quanto pensassimo! Abbiamo ricevuto risposte evasive dall'UFSP e l'approccio adottato da varie associazioni simili è molto diverso.

Il fatto è che non è il momento di organizzare eventi. Non importa quanto siano validi i concetti di protezione, l'organizzatore non può controllare completamente i visitatori e assumersi la responsabilità del loro comportamento prima e dopo l'evento.

A differenza della primavera, l'addestramento e l'educazione dei cani non sono vietati a livello federale e il benessere del cane può quindi essere garantito.

**Raccomandiamo pertanto ai nostri club di astenersi dall'organizzare eventi.**

Lo stesso SKG ha temporaneamente sospeso tutti gli eventi con traffico pubblico. I corsi di formazione pianificati e confermati vengono svolti su piccola scala, applicando i concetti di protezione.

Se tuttavia desiderate organizzare un evento, vi chiediamo di rispettare rigorosamente le esigenze della Confederazione e dei Cantoni.

L'interpretazione dell'ordinanza sul numero di persone è e rimane controversa. Secondo l'ordinanza, gli attivisti e gli aiutanti non contano per il numero di 50 persone, che è definito come il numero massimo di persone.

Molti Cantoni vanno ben oltre l'ordinanza federale. Ad esempio, tutta la Svizzera francese ha una regolamentazione molto più severa e lo svolgimento di eventi è in gran parte vietato. Anche i nostri paesi vicini hanno regolamenti molto più severi dei nostri.

Solo seguendo tutte le raccomandazioni del governo federale potremo forse evitare un ulteriore inasprimento delle misure.

Insieme affronteremo anche questa sfida e speriamo che nel 2021 si trovi una soluzione che ci permetta di condurre di nuovo una vita più normale e di non limitare più il nostro lavoro con i nostri amati cani.

In questo spirito, vi auguriamo buona fortuna e buona salute.



Hansueli Beer, Président